

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС
ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ**

ТОШКЕНТ АРХИТЕКТУРА – ҚУРИЛИШ ИНСТИТУТИ



**“ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТ ҲАЁТИ ВА
ИЖОДИНИНГ ЁШЛАР ТАРБИЯСИДАГИ АҲАМИЯТИ”**

мавзусидаги

**РЕСПУБЛИКА ИЛМИЙ-АМАЛИЙ
АНЖУМАН МАТЕРИАЛЛАРИ**

2020 йил 25 декабрь

ТОШКЕНТ – 2020

хақида қатор илмий асарлар ёзилди, диссертациялар ёқланди, опера либреттоси, киносценарий ва бошқа яратилди. Ўзбекистондаги бир қатор қишлоқ, туман, мактаб, кўча ва хиёбонлар, боғлар унинг номи билан аталади.

Фойдаланилган адабиётлар:

1. Ризаев Ш., Аҳмедов С. Миллий уйғониш даври ўзбек адабиёти.- Тошкент: «Маънавият» нашриёти, 2004.
2. Литературный энциклопедический словарь /Под общей редакцией В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Советская энциклопедия
3. Vohidov R., Eshonqulov H. O‘zbek mumtoz adabiyoti tarixi. – T.: O‘zYU Adabiyot jamg‘armasi nashriyoti, 2006.

ВОСПЕВАЮЩИЙ В СВОИХ ГАЗЕЛЯХ МУЖЕСТВО И НЕПОВТОРИМОСТЬ УЗБЕКСКОГО НАРОДА

Узакова Алина Бахтиёровна
Рохатова Зарина Ихтиёровна
Мирова Ситора Рустамовна
студенты БухГУ
Бабаева Шоира Баймурадовна
преподаватель БухГУ

Аннотация: В данной статье отражается образ поэта и публициста Закирджана Фурката, который открыл новую страницу в истории узбекской культуры, внес большой вклад в развитие литературы, а также в узбекское общество русскую культуру и литературу.

Ключевые слова: литература, общество, публицистика, культура, газели, поэт-новатор, демократическое общество.

Аннотация: Ushbu maqola o‘zbek madaniyati tarixida yangi sahifa ochgan, adabiyot rivojiga katta hissa qo‘shgan shoir va publitsist Zokirdjon Furqatning obrazi, shuningdek, o‘zbek rus madaniyati va adabiyoti jamiyatiga o‘z aksini topgan.

Калит сўзлар: adabiyot, jamiyat, jurnalistika, madaniyat, g‘azallar, novator shoir, demokratik jamiyat.

Annotation: This article reflects the image of the poet and publicist Zakirdzhan Furkat, who opened a new page in the history of Uzbek culture, made a great contribution to the development of literature, as well as to the Uzbek society of Russian culture and literature.

Key words: literature, society, journalism, culture, gazelles, innovative poet, democratic society.

“Мы на правду уповаем...,” - написав, эти строки Закирджан Фуркат и не мог себе представить, что они станут своевременными в любые годы и в любой век. Поэт и публицист Закирджан Фуркат открыл новую страницу в истории узбекской культуры, внес большой вклад в развитие литературы, а также в узбекское общество русскую культуру и литературу. Он со своими единомышленниками, поэтами и писателями второй половины XIX - начала XX века как Муками, Ахмад Дониш, Завки, Камил Хорезми, Фуркат участвовал в создании новой узбекской демократической культуры и литературы. В не простое время для своего народа не побоялся высказывать свою точку зрения на происходящие события в жизни узбекского народа. Воспевал в своей прогрессивной литературе мужество и неповторимость узбекского народа. В его литературе крепла и совершенствовалась борьба с реакционно-клерикальной литературой, защищавшей интересы эксплуататорских классов. Представители нового прогрессивного течения выражали думы и чаяния трудящихся - их недовольство существующим общественно-политическим строем, протест против насилия и несправедливости, их стремление к свободе. Ненависть к деспотизму и тирании, мечты об экономическом и культурном развитии родной страны, горячее желание помочь своему народу встать на путь культуры и прогресса - вот что волновало Фурката, что выливалось в пламенные строки. Наряду с произведениями, насыщенными социальными идеями, Фуркат написал много лирических газелей, в которых выражены восторженная любовь к жизни и людям, его нравственные воззрения. Религии, благочестию, загробной жизни поэт противопоставляет земные человеческие радости - любовь, дружбу, наслаждение природой, искусством. В газелях Фурката слышен голос человека, умеющего чувствовать жизнь во всей красоте. Оригинальность стиля, тонкость и глубина мысли позволяют причислить эти стихи к лучшим образцам узбекской лирической поэзии конца XIX - начала XX века. Многие

из газелей широко известны как народные песни. Фуркат выступал в печати и с публицистическими статьями. Он был первым публицистом среди узбекских поэтов. В своих выступлениях Фуркат подчеркивал необходимость изучения русского языка, русской науки и техники. Чтобы избавиться от феодальной отсталости, писал Фуркат, чтобы двигать вперед экономику и культуру страны, необходимо быть вместе с русским народом, близко знать его жизнь. Мыслитель в гуманист Фуркат видел путь к избавлению от невежества в обучении детей в школах, созданных по типу русских учебных заведений, в знакомстве с русской, а через нее - с мировой культурой. Закирджан Халмухаммед, писавший под поэтическим псевдонимом Фуркат (Разлука) , родился в 1858 году в Коканде, в семье мелкого торговца-ремесленника. Учился в мактабе - старометодной школе, затем в медресе. Тяжелое материальное положение семьи вынудило 17-летнего Закирджана оставить занятия в медресе. Он служит приказчиком и одновременно занимается творчеством. В мае 1889 года Фуркат переехал в Ташкент и поселился в медресе Кукельдаш. В Ташкенте поэт прожил два года. Этот период был самым плодотворным в творчестве Фурката. Здесь перед поэтом открылась возможность полнее приобщиться к русской культуре. Пропагандируя своими произведениями, созданными в ташкентский период, совершенно новые для узбекской литературы конца XIX века идеи, Фуркат выступил как передовой поэт-новатор. В таких произведениях, как "Гимназия", "О науке", "О театре", "О музыкальн ом собрании", "О назначении поэта и возвышенности поэзии", "О выставке", "Рояль", "Суворов" и др.

Фуркат выступает - страстным поборником просвещения, ратует за приобщение к русской культуре, науке. В стихотворении "О науке" Фуркат с восхищением говорит о техническом прогрессе России, о железной дороге, об электричестве и телеграфе. Поэт делает попытку создать образы русских ученых "мудрецов". В мае 1891 года Фуркат отправился из Ташкента в Самарканд. Оттуда он выехал за границу. Поэт побывал в Турции, Греции, Болгарии, Египте. Весной 1892 года Фуркат едет в Аравию, живет некоторое

время в Мекке. Осенью 1892 года Фуркат прибывает в Бомбей, совершает путешествие по Индии. В марте 1893 года поэт направляется в Кашмир, затем в Кашгар. Позже Фуркат переезжает в Синьцзянскую провинцию Китая, где избирает своим местожительством город Яркенд. В какой бы стране ни побывал Фуркат, какие бы земли ни прошел - везде он видел бесправную, нищенскую жизнь народа, но несмотря на это, он не уставал воспевать свой народ. Такой замечательный поэт как Закирджан Фуркат, настоящий гражданин и патриот и в этом его несомненная заслуга.

Литературы:

1. Фуркат // Большая советская энциклопедия: [в 30 т.] / под ред. А. М. Прохорова — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969.
2. Шариф Юсупов. “Забоним куши ул хирмандин доначин ўлди” (2009)
3. <https://arboblar.uz/ru/people/furkat>

ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТ ҲАЁТИ ВА ИЖОДИ

Бурхон Абдулхайров

Тошкент архитектура-қурилиш институти
катта ўқитувчиси, ф.ф.н.

Авазбекова Ўғилой Бахтиёр қизи

Архитектура факультети

6-18 (Др) гуруҳ талабаси

Аннотация: Ушбу мақолада Миллий уйғониш даври ўзбек адабиётининг забардаст вакили Зокиржон Холмуҳаммад ўғли Фурқатнинг ҳаёти ва ижодига назар ташланган ҳамда шоирнинг маърифатпарварлик ва ватанпарварлик йўналишидаги асарлари таҳлил қилинган.

Таянч сўзлар: Миллий уйғониш, жадидчилик, мустақиллик, мустамлакачилик, Туркистон, илм-маърифат, маърифатпарварлик, театр, виставка.

Шундай инсонлар борки, улар умр бўйи ўз ғаму ташвишларини унутиб миллат ғами, миллат ташвиши билан яшайдилар. Тарихимизда яшаб ўтган мана шундай зотлардан бири Зокиржон Холмуҳаммад ўғли Фурқатдир. У бутун умри мобайнида ўз халқи ҳаётини озод, эркин ва фаровон кўриш орзуси билан яшади.

МУНДАРИЖА

	СЎЗБОШИ	3
1.	Р.Р.Ҳақимов. <i>ТАҚИ</i> - ЮКСАЛАЁТГАН ЎЗБЕКИСТОНДА ФУРҚАТ МЕРОСИНИ ЎРГАНИШНИНГ АҲАМИЯТИ.	5
2.	З.М.Абдувалиев. <i>ТАҚИ</i> - ФИҒОНКИМ ГАРДИШИ ДАВРОН...	17
3.	Р.И.Нурибегов. <i>ТАҚИ</i> - ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТ ҲАЁТИ ВА ИЖОДИНИНГ ЁШЛАР ТАРБИЯСИДАГИ АҲАМИЯТИ.	22
4.	Э.У.Қосимов. <i>ТАҚИ-ФУРҚАТ</i> ҒОЯЛАРИНИНГ БУГУНГИ КУНДАГИ АҲАМИЯТИ.	25
5.	О. Я. Каримов. <i>НамДУ-</i> ЗОКИРЖОН ФУРҚАТ ИЖОДИ ПРОФЕССОР НУРБОЙ ЖАББОРОВ ТАДҚИҚОТЛАРИДА.	29
6.	Л.А.Халмаматова, А.А.Турсунбоев. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТ ИЖОДИЙ МЕРОСИНИНГ ЁШЛАР МАЪНАВИЯТИ ШАКЛЛАНИШИДАГИ АҲАМИЯТИ.	36
7.	М.Ю.Маҳкамова, А.Рамзиддин. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТ ИЖОДИНИ “МУЛОҚОТ” ТРЕНИНГГИ АСОСИДА ЎРГАНИШ.	44
8.	Н.А.Арипова, Б.Каршибаев. <i>ТАСИ</i> - ЗАКИРДЖАН ХАЛМУҲАММЕД “ФУРҚАТ” – УЗБЕКСКИЙ ПОЭТ И ПУБЛИЦИСТ.	47
9.	З.У.Саидова, С.К.Аҳадуллаева. <i>ТАҚИ</i> - ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТ ҲАЁТИ, ФАОЛИЯТИ ВА ИЖОДИЙ МЕРОСИ.	52
10.	М.О.Матмуратова. <i>Хорезмская обль, Хазараспский р-н</i> - ФУРҚАТ О РОЛИ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ОБРАЗОВАНИИ.	57
11.	К.Д.Алимова. <i>ТДСИ</i> - ФУРҚАТ ИЖОДИЙ МЕРОСИНИНГ ЁШЛАР МАЪНАВИЯТИ ШАКЛЛАНИШИДАГИ АҲАМИЯТИ.	59
12.	Р.Ш.Турдибекова, Г.О. Нейматжанова. <i>ТАСИ</i> - ЗАКИРДЖАН ФУРҚАТ. ВЛИЯНИЕ ПРЕДКОВ НА ПОКОЛЕНИЕ.	65
13.	Н.Б.Пўлатова, А.И.Муртазаев. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТ ШЕЪРЛАРИДА ОНА ЮРТ ТАБИАТИ ВА ЧИН ИНСОНИЙ ФАЗИЛАТЛАРИНИНГ ТАРАННУМ ЭТИЛИШИ.	70
14.	Ш.Б.Бабаева, А.Б. Узакова, З.И. Рохатова, С.Р.Мирова. <i>БухГУ</i> - ВОСПЕВАЮЩИЙ В СВОИХ ГАЗЕЛЯХ МУЖЕСТВО И НЕПОВТОРИМОСТЬ УЗБЕКСКОГО НАРОДА.	76
15.	Б.Х.Абдулхайров, Ў.Б.Авазбекова. <i>ТАҚИ</i> - ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТ ҲАЁТИ ВА ИЖОДИ.	79
16.	Д.Х. Кучкарова, М.С.Сайфиева. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТ ИЖОДИДА НАВОИЙ АНЪАНАЛАРИ.	86
17.	О.Х.Барзиев. <i>ФарДУ-</i> ШЕЪРИЯТДА УЧ РАҚАМИ БИЛАН БОҒЛИҚ ВОҚЕЛИКЛАР ТАЛҚИНИ.	89

18.	Л.А.Халмаматова. <i>ТАСИ</i> - ЛИТЕРАТУРНО-ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ ФУРКАТА.	97
19.	Р.И. Алимджанов, Р.А. Икромжонов. <i>ТАҚИ, СамДАҚИ</i> - ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТНИНГ ҲАЁТИ ВА ИЖОДИЙ ФАОЛИЯТИ.	102
20.	М.М.Тулиева. <i>Хорезмская обль, Шаватский р-н дир. шк. № 49</i> ЗАКИРДЖАН ХОЛМУҲАММАД ФУРКАТ	108
21.	Т.Р.Матёкубова. <i>ТошДўТАУ-</i> ФУРҚАТ ВА ҒАФУР ҒУЛОМ.	110
22.	Н.С.Алимова, Н.Б.Қурбонова, Н.Арсланова. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТНИНГ ИЖОДИЙ МЕРОСИНИ ЎРГАНИШ.	114
23.	О.Каримов, G.Мамајонова. <i>NamDU</i> - “SAYDING QO‘YABER, SAYYOD“ –ERK VA HURRIYAT QO‘SHIG‘I.	119
24.	N.D.Madrahimov. <i>TACI</i> - ZOKIRJON KHOLMUHAMMAD OGLI FURKAT, HIS LIFE AND CREATIONS	124
25.	R.R.Ochilova. <i>Xorazm viloyati, Bog‘ot tumani</i> - FURQAT IJODIY MEROSIDA VATAN VA UNING SOG‘INCHI AKSI.	125
26.	N. Fathullayeva. <i>TAQI akademik litseyi</i> - АКАДЕМИК ЛИТСЕЙДА ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД О‘Г‘ЛИ ФУРҚАТ ҲАЙОТИ ВА ИЖОДИНИ О‘РГАНИШ.	129
27.	R.SH.Turdibekova, G.O. Nematzhanova. <i>TASI-ZAKIRJON FURKAT.</i> THE INFLUENCE OF ANCESTORS ON THE GENERATION.	140
28.	N. A. Inagamova, N.D.Madrahimov. <i>TAQI</i> - ZOKIRJON XOLMUHAMMAD O‘G‘LI FURQATNINGHAYOTI VA IJODI, MA‘NAVIY MEROSI.	145
29.	R.Sh.Turdibekova, G.O.Ne‘matjonova. <i>TAQI</i> - ZOKIRJON FURQAT. AJDODLARNING AVLODLARGA TA‘SIRI	150
30.	Z.K.Saidjanova, I.M.Asatjonova. <i>UrDU</i> - FURQAT MEROSI – ADABIY MANBA SIFATIDA.	154
31.	R.Sh.Turdibekova, M.I.Karimov. <i>TAQI</i> - FURQAT HAYOTI VA IJODI.	157
32.	Z.O. Kamolova. - <i>Xiva shahar 17- ixtisoslashtirilgan maktab</i> - ADABIY TA‘LIMDA FURQAT HAYOTI VA IJODINING O‘RGANILISHI.	161
33.	O. Normurodov. <i>GulDU</i> - FURQAT G‘AZALLARIDA ITTIFOQ BADIY SAN‘ATI.	166
34.	B. Qo‘chqorov, S.X.Islomova. <i>NamDU</i> - FURQAT – LIRIK SHOIR.	171
35.	B.Qo‘chqorov, M.V.Hayitmirzayeva. <i>NamDU</i> - FURQAT IJODIY MEROSINING YOSHLAR MA‘NAVIYATINI SHAKLLANTIRISHDAGI AHAMIYATI.	179
36.	A.Fayzullayev. <i>TDSHU-</i> FURQAT LIRIKASIDA ISHQ MAVZUSI	184
37.	G.A. Bekmamadova, R.Sh. Xabibullayeva, Sh.B.Norova. <i>TAQI</i> - FURQAT IJODINING BADIY XUSUSIYATLARI SHOIR SAN‘ATKORLIGIDA.	190

38.	M. Sh. Islamova. <i>TVChDPI</i> - ZOKIRJON XOLMUHAMMAD O‘G‘LI FURQATNING HAYOTI, FAOLIYATI VA IJODIY MEROSI HAQIDA.	198
39.	G.O. Ernazarova. <i>TVChDPI</i> - ZOKIRJON XOLMUHAMMAD O‘G‘LI FURQATNING HAYOTI VA IJODIY FAOLIYATIDA HAYOT SABOQLARI MAZMUNINING AKS ETTIRILISHI.	203
40.	Н.Б.Адизова, Ш.М.Насиллоева, Х.З.Худойбердиева. <i>БухДУ</i> - БОЛАЛАР МАЪНАВИЙ КАМОЛОТИДА ҚИЗИҚМАЧОҚЛАРНИНГ ТУТГАН ЎРНИ.	207
41.	А.Р.Хамроев, Н.Шомуродова. <i>БухДУ</i> - ОНА ТИЛИ ЎҚИТИШ УСУЛИЁТИ ФАНИНИ ЎҚИТИШДА САМАРАДОРЛИК ВА СИФАТНИ ОШИРИШ ТЕХНОЛОГИЯСИ.	214
42.	Ю.Пўлотова, Ш.Хамрокулова. <i>БухДУ</i> - ЎҚУВЧИЛАРНИ МИЛЛИЙ ҚАДРИЯТЛАР АСОСИДА ВАТАНПАРВАРЛИК РУҲИДА ТАРБИЯЛАШ.	217
43.	Ю.Пўлотова, Г.Артиқбаева. <i>БухДУ</i> - БОШЛАНГИЧ СИНФ ОНА ТИЛИ ТАЪЛИМИНИ ИНТЕГРАЦИЯЛАШГА ИЖОДИЙ ЁНДАШУВ.	219
44.	Ю.Пўлотова, Н.Шомуродова. <i>БухДУ</i> - БОШЛАНГИЧ СИНФ “ОНА ТИЛИ” ДАРСЛИКЛАРИНИНГ ЯНГИ АВЛОДИНИ ЯРАТИШ МУАММОСИ.	222
45.	Ю.Пўлотова. <i>БухДУ</i> - 4-СИНФ ЎҚИШ ДАРСЛАРИНИНГ САМАРАДОРЛИГИНИ ОШИРИШДА БОЛАЛАР ЎЙИНЛАРИДАН ФОЙДАЛАНИШ.	224
46.	М.М. Юлдашева, А. Шамбазова - РАЗВИТИЕ ТОЛЕРАНТНОСТИ У СТУДЕНТОВ НА ОСНОВЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ТРАДИЦИЙ И ИСТОРИИ ВОСТОЧНОЙ КУЛЬТУРЫ.	226
47.	М.Х. Jumaniyozova, М. Худойорова. <i>UrDU</i> -НИКОҲА О‘QISHNI SAMARALI TASHKIL QILISH.	233
48.	М.Г.Садуллаева, М.Хабибуллаева. <i>БухГУ</i> - АКТУАЛЬНОСТЬ ПРОЕКТА В НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ КАК ОДНО ИЗ СРЕДСТВ УСПЕШНОСТИ ОБУЧЕНИЯ.	237
49.	Ю. Пўлотова, О. Итолмасова. <i>БухДУ</i> - БОШЛАНГИЧ СИНФЛАРДА ОНА ТИЛИ ТАЪЛИМИНИ ИЖОДИЙ ТАШКИЛ ЭТИШ ХУСУСИДА.	240
50.	С.Х.Оллаберганова. <i>UrDU</i> - BOSHLANG‘ICH TA‘LIMDA YOZMA ISHLARNI TASHKIL QILISHNING NAZARIY –METODIK ASOSLARI.	244
51.	М. Tilavova, В. Sapayeva. <i>UrDU</i> - ONA TILI TA‘LIMINI IJODIY TASHKIL QILISHDA AMALIY TOPSHIRIQLARDAN FOYDALANISH.	249

52.	M.R.Hamroyeva, Z.R.Homidova. <i>BuxDU</i> - BOSHLANG'ICH TA'LIM O'QUV JARAYONIDA INNOVATSION YANGILIKLARNING AHAMIYATI.	252
53.	A.I. Ismatov, A.Q.Usmonov, U.B. Usmonova. <i>JDPI</i> - O'ZBEK TILIDA YORDAMCHI SO'ZLARNI O'QITISHDA FOYDALANILADIGAN DIDAKTIK O'YINLI DARSLARNING TURLARI.	257
54.	G.E. Saidova, S.F. Sanoqulova. <i>BuxDU</i> - BOSHLANG'ICH SINFLARDA ZAMONAVIY PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALARIDAN FOYDALANISH SHART-SHAROITLARI.	265
55.	SH. N. Qurbonova, N. To'yboyeva. <i>BuxDU</i> - BOSHLANG'ICH SINFDAN O'QITUVCHINING INNOVATSION FAOLIYATI.	267
56.	D.N. Bobojonova. <i>Xorazm vil. Shovot tum.29-son umumta'lim maktabi</i> - BOSHLANG'ICH SINF O'QISH DARSLARIDA YOZ FASLIGA OID MAVZULARNI O'RGANISHDA INTERFAOL METODLARNI QO'LLASH.	272
57.	J.T.Nabijonov. <i>TAQI</i> - ZOKIRJON XOLMUHAMMAD O'G'LI FURQAT	276
58.	B. Qo'chqorov, G.I. Dadaxonova. <i>NamDU</i> - FURQAT – SO'ZLAR SHODASIDAN RANG – BARANG INJU TUZGAN SHOIR	284
59.	Д.Х.Кучкарова, Ш.А. Йўлчиев. <i>ТАҚИ</i> – ФУРҚАТ - БИРИНЧИ ЎЗБЕК ЖУРНАЛИСТИ	290
60.	У.К.Санакулов. <i>СамДУ</i> - ФУРҚАТ ШЕЪРЛАРИДА ҲИЖРОНВА ҒУРБАТ МОТИВИНИНГ БАДИИЙ ТАЛҚИНИ	297
61.	Н.А.Арипова. <i>ТАҚИ</i> -ЗОКИРЖОН ХОЛМУҲАММАД ЎҒЛИ ФУРҚАТ ҲАЁТИ, ФАОЛИЯТИ ВА ИЖОДИЙ МЕРОСИ	303
62.	С.Сайдахмадова. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТ –ЛИРИЧЕСКИЙ ПОЭТ	310
63.	Д.Х.Кучкарова, М.С.Сайфиева. <i>ТАҚИ</i> - ФУРҚАТ ИЖОДИДА НАВОИЙ АНЪАНАЛАРИ	312
64.	Е.Saburov. <i>UrDU</i> - BOLANG'ICH SINF O'QISH DARSLARIDA XALQ OG'ZAKI IJODI NAMUNALARINI O'QITISH ORQALI O'QUVCHILAR NUTQINI O'STIRISH	315